

Test

March 19, 2022

Адыгэ пшынэм щыгуыр кыпэджэмэ,
уoirэ, уoirэ, уойра,
Бжэлупэ джэгум кыуажэр зэхишэмэ,
Хьуэхьубжэ усэр псэм зэхидзыжымэ,
Адыгэ нысэ унэ идошэрэ,
уoirэ, уoirэ, уойра.

Ей жи, адыгэ лъахэ,
Ей жи, ди хабзэ дахэ,
Дарий лэщхьэху, кьамэ лэпщэху,
Нэ флыцлэ нэху, джэгу умыпсэху,
Адыгэ нысэ унэ идошэрэ, уoirэ, уoirэ, уойра.

Хьэзыр лупэхуу ди щауэ уардэхэм, уoirэ, уoirэ, уойра,
Ди лъэпкь гурыцлэр я уэредадэмэ,
Дыгьэр зэхьуапсэр я дыщэидэмэ,
Адыгэ нысэ унэ идошэрэ, уoirэ, уoirэ, уойра.

Ей жи, адыгэ лъахэ,
Ей жи, ди хабзэ дахэ,
Дарий лэщхьэху, кьамэ лэпщэху,
Нэ флыцлэ нэху, джэгу умыпсэху,
Адыгэ нысэ унэ идошэрэ, уoirэ, уoirэ, уойра.

Гъатхэм и дахэр уэрам кыдихьэмэ, уoirэ, уoirэ, уойра, Бжыхьэм и бэвыр
жьэгум кыдылхьэмэ, Къальхуа мазэцлэр и нэмыс щыпкьэмэ, Адыгэ нысэ унэ
идошэрэ, уoirэ, уoirэ, уойра.

Ей жи, адыгэ лъахэ, Ей жи, ди хабзэ дахэ, Дарий лэщхьэху, кьамэ лэпщэху, Нэ
флыцлэ нэху, джэгу умыпсэху, Адыгэ нысэ унэ идошэрэ, уoirэ, уoirэ, уойра.

И фоужь матэр дадэ икьутэмэ, уoirэ, уoirэ, уойра, Пшэплгыфэ лупэм хуахьыр
фоушхьэмэ, Флыгьуэ кьепхьыхыр уэшхыу кыттешхэмэ, Адыгэ нысэ унэ идошэрэ,
уoirэ, уoirэ, уойра.

Ей жи, адыгэ лъахэ, Ей жи, ди хабзэ дахэ, Дарий лэщхьэху, кьамэ лэпщэху, Нэ
флыцлэ нэху, джэгу умыпсэху, Адыгэ нысэ унэ идошэрэ, уoirэ, уoirэ, уойра.

- (1) *Адыгэ пшынэм щыгуыр кыпэджэмэ*
[a:dəʎa pʃənam ɕ'əg^wər qəpaɖʒama]
Адыгэ пшынэ-м щыгу-р кып-пэджэ-мэ
Circassian bride earth greet.if
'If the Earth greets the Circassian bride'
- (2) *Бжэлупэ джэгум кыуажэр зэхишэмэ*
[bʒaɭ^wəpa dʒag^wəm q^waʒar zaɬiʃama]

‘If the wedding at the gate gathers the village’

- (3) *Хъуэхъубжъэ усэр псэм зэхидзыжымэ*
[χ^waχ^wbʒa wəsar psam zaxjəɖzəʒəma]

‘If the wedding at the gate gathers the village’

- (4) *Адызэ нысэ унэ идошэрэ*
[a:dəʒa nəsa wəna jədawʃara]

‘If the wedding at the gate gathers the village’

- (5) *Ей жи, адызэ лъахэ*
[ej ʒjə a:dəʒa ʎa:xa]

‘Ey Circassian people’

- (6) *Ей жи, ду хабзэ дахэ*
[ej ʒjə djə xa:bza daxa]

‘Ey Circassian people’

- (7) *Даруй лэцхъэху, къамэ лэпиэху*
[da:rjə ʔaʃħax^w qa:ma ʔapħax^w]

‘Ey Circassian people’

- (8) *Нэ флъыцлэ нэху, джэгъу умыпсэху*
[na fʌts'a naχ^w dʒag^w wəməpsax^w]

‘Ey Circassian people’

- (9) *ghatsws'i ghatswgi iktzharta*
[]
ghatsw-s'i ghatsw-gi iktzharta

‘18 wolves have (just) attacked us’ (lit. eleven wolves and seven wolves attacked us)